

Dewa dněssj

Heute gebiert die Jungfrau / Of the Virgins Now Born

Slavonic church lyrics: Kontakion for the Nativity of Christ

German lyrics: Pavel Brochin, © Helbling

English lyrics: Christopher Inman, © Helbling

Music: Isidor Pajčić (1878–1915)

Andante religioso

S
A

Dě - wa dněssj Pre - ssú - šče - sstwu go ro ždá - jet,
 Heut' ge - biert den Ū - ber - sei - Jung - frau,
 Of the Vir - gin is now born the - scend - ing,

T
B

3

i se - mljá we - rtěp Ne - pi - s - no - mu pri - nó - - - sit,
 und die Er - de bringt ei - ne He - Un - zu - gäng - li - chen,
 yet the wel - come for our in - ef - fa - Lord is a cave,

5

á - nge - li sso rjmi ssl - sló - wjat, wo - lsswí - že
 En - gels lob - ten Hir - ten, die Wei - sen
 an - gels and his glo - ry His name, the Ma - gi -

7

sso te - še - sstwu - jut. Nass bo rá - - - di
 wa - in - mit dem Stern. Denn für uns ward
 seek - by w - ing His star. For this day is

9

ssta Ó - tro - ča Mlá - do. Pre - vé - - - čnyj Bog.
 se - ren ein klei - nes Kind - lein, ur - ew' - - - ger Gott.
 born us a lit - tle child, our e - ter - - - nal God.